



Не в силі Бог, а в правді.

ГЛАДІ

Чернігівський
обласний тижневик
Засновано
7 червня 1921 року

№ 5 (2757)
28 січня 2016 року
Тираж 74 077
Рекомендована ціна — 3 грн.

38
телепрограм



Завідувачка лабораторії
Наталія Петровська

Єдиний в Україні завод,
що займається виготов-
ленням альтернативного
автомобільного пально-
го під назвою «Турбо», не-
щодавно запрацював на
Чернігівщині. ТОВ «Ніом»
на околицю Бобровиці пе-
реїхало із Донецька.

БЛАКИТНИЙ ЕКОЛОГІЧНИЙ БЕНЗИН

почали виробляти у Бобровиці

Продовження на стор. 9

«Чернігівська Шевченкіана» — серед найкращих книг України



Олена Конечна

Наприкінці 2015-го під час церемонії відкрит-
тя VI Міжнародної книжкової виставки «Книжко-
ві контракти» Державний комітет телебачення та
радіомовлення оголосив переможців щорічного
конкурсу «Найкраща книга України». Голова нашої
обласної організації Національної спілки пись-
менників України Олена Конечна не дарма при-
їхала на це свято: на чернігівських видавців і лі-
тераторів чекав триумф — найкращою у номінації
«Моя країна» стала «Чернігівська Шевченкіана».

— Наприкінці 2013 року ми, спілчани, зібралися, аби
обговорити, як відзначитимемо 200-річчя з дня народжен-
ня Тараса Шевченка, — згадує Олена Михайлівна. — Ось
тоді письменник, краєзнавець і заслужений журналіст
України Володимир Сапон і запропонував зібрати у по-
дарунковому виданні твори чернігівських літераторів про
Шевченка починаючи з XIX століття і до наших днів. А ми цю
ідею підхопили.

Продовження на стор. 10

ГРОШІ
на ваші мрії

15 тис. = 128 грн.
50 тис. = 427 грн.
100 тис. = 855 грн.
200 тис. = 1711 грн.

до **800 000** грн.
3% за рік

м. Чернігів, пр-т Миру, 12
(066) 132 98 33; (068) 588 02 26; (093) 721 01 53; (066) 626 15 09

ЗАВТАЙ. ОБИРАЙ. ПРИДБАЙ!
ZAZ FORZA

ПАТ «ЧЕРНІГІВ-АВТО»
м. Чернігів, пр-т Миру, 231,
тел.: (04622) 5-61-90, 5-61-86

Вартість дзвінків відповідно до тарифів Вашого оператора зв'язку.

Кур'єри

Пі 21 до 38 лет.
Образование и опыт работы не имеют значения. Предоставим жилье

3/п **8500** грн.

тел.: 097-492-64-13; 0-800-501-098
Звонить ежедневно с 10.00 до 21.00 (звонок бесплатный)

Idea Bank
ВСЕ ПОЧИНАЄТЬСЯ З ІДЕЇ

€
ІДЕЯ

КРЕДИТ
1.49
за 1 в день

КРЕДИТИ ГОТІВКОЮ
НА БУДЬ-ЯКІ ЦІЛІ
м. Чернігів, вул. Щорса, 2
(050) 377 79 63

ГРОШІ
на ваші потреби

20 тис. = 171 грн.
60 тис. = 513 грн.
150 тис. = 1283 грн.
300 тис. = 2566 грн.

до **800 000** грн.
Тільки паспорт та ІПН
2,6% за рік

м. Чернігів, вул. Кирпоноса, 27
(096) 520 85 45; (050) 031 71 57; (063) 120 28 47

MICROCREDIT
досвідчений партнер на будь-які цілі

ГРОШІ ГОТІВКОЮ

(0462) 931-504, 093-566-9195,
067-341-1949, 095-815-1467

м. Чернігів, пр-т Миру, 53, кім. 421
м. Бахмач, м. Ічня, м. Борзна, м. Городня,
м. Козелець, м. Мена, м. Щорс — т. 067-463-08-95

«ЧЕРНІГІВСЬКА ШЕВЧЕНКІАНА» — серед найкращих книг України

(Продовження.
Початок на стор 1)

— Ще років за п'ять до цього я почав готувати книжку про перебування Кобзаря в наших краях, до якої мали увійти і його твори, написані на Чернігівщині, і малюнки, виконані у нас, і сучасні світлини шевченківських місць, — пояснює Володимир Сапон. — Уже й назва склалася — «Чернігівська земля у творчості і долі Кобзаревій». Але така робота видалася непосильною, адже стільки пов'язано на нашій землі із Тарасом! Та ще й гроші треба було шукати на видання. Відтак деякі розділи з написаного увійшли до моїх книжок «Моя Шевченкіана» та «Меди і полини історії», а деякі ще й досі в «комп'ютерній шухляді». А тут до моєї ідеї додалися думки і пропозиції членів редколегії, отак і народилася книга, названа найкращією в номінації «Моя країна». Може,



сторії Солонікової. Вона познаходила дійсно унікальні речі. Наприклад, в архівах значилось, що є книга Івана Коновала про Тараса Шевченка, присвячена 100-річчю з дня його народження (згодом вона знайшлася в Національній бібліотеці України імені В. Вернадського). Датовалася ця книга 1914 роком і була написана давньою мовою. Довго ми думали, як її надрукувати, і врешті-решт вирішили залишити мову оригіналу, лише трохи адаптувавши її літературно для широкого загалу. Потім, дізнавшись про нашу роботу, матеріали надавали спільчани і чернігівські письменники, які до спілки не входять. Отак і працювали. Від чогось відмовлялися, щось додавали, щось змінювали...

— Можу сказати точно: ми «визбирали» найкращі твори — від Пантелеймона Куліша, Леоніда Глібова, Павла Тичини і Олександра Довженка до нинішніх письменників-краян, — запевняє Володимир Сапон. — Лауреат Національної премії України імені Тараса Шевченка Дмитро Іванов написав до книги чудову передмову «Як соняхи до сонця». Крім того, цікаве видання ще й тим, що проілюстроване малюнками самого Шевченка, виконаними на Чернігівщині, і картинами (в тому числі й малюнками до «Кобзаря») понад тридцять художників і майстрів народної творчості. А ось дизайн обкладинки зробив Михайль Ткач — не тільки талановитий прозаїк, а й не менш талановитий художник.

Надрукували книгу за Програмою підтримки розвитку інформаційно-видавничої сфери Чернігівщини на 2012-2015 роки коштом обласного бюджету в ПАТ «ПВК «Десна».

— Для нас це також велика нагорода, — говорить голова правління ПАТ «ПВК «Десна» Микола Вербовий. — Виробничих потужностей у нашого видавництва вистачає. Ми можемо друкувати будь-які формати книг будь-якої якості. У тому числі і подарункові видання. Ще у 2010-му ми почали закуповувати нове обладнання, частину оновлювали минулого року. На жаль, у нашій області виробництво книг розвивається слабо — поряд Київ, який забирає усі великі замовлення. У 2013 році ми виграли великий тендер у видавництві «Наукова думка», випустили 9 книг. Після цього таких замовлень більше не отримували. Тільки-но оголошується тендер на велику партію друку, як значається, що видавництво має бути у Києві. Тож тепер той ринок для нас закритий. Хоча за цінними пропозиціями і якістю ми можемо скласти гідну конкуренцію столичним видавництвам. Підтвердження цього — «Чернігівська Шевченкіана». Спасибі авторам книги, які підняли цікаву тему і так добре її розвинули, і керівництву області, яке знайшло можливість профінансувати випуск! А наш колектив лише технічно постарався втілити цю ідею в життя.

І це йому вдалося! Щоправда, у продаж книга не надійде. Видані за Програмою книги призначені, в першу чергу, для наповнення бібліотек області. Наклад книги незначний — лише 600 примірників. Частина його розійшлася між авторами (іх більш ніж сто), музеями та бібліотеками країни.

— Якщо чесно, коли книга уже частково була підготовлена, почався буремний 2014 рік і ми взагалі не були впевнені, що вона зможе вийти у світ, — зізнається Олена Конечна. — Проте розпочатої справи вирішили не кидати. І ось маємо — тепер «Чернігівська Шевченкіана» по праву може стати літературною візиткою нашої області.

Катерина ДРОЗДОВА.
Фото автора



Володимир Сапон

мені, як члену редколегії, не личить пишати «Чернігівською Шевченкіаною» привселюдно, але гадаю, що з часом вона стане експонатом нашого історичного музею і разом із «Перлом многоцінним» Кирила Транквіліона Ставровецького (першою книгою, надрукованою і в Чернігові, і загалом на Лівобережній Україні ще 1646 року) нагадуватиме про етапи книгодрукування у нашому місті.

Усього до «Чернігівської Шевченкіани» редколегія у складі Олени Конечної, Дмитра Іванова, Михайля Ткача, Володимира Сапона та Вікторії Солонікової відібрала 63 поезії, 18 оповідань та 42 публіцистичних твори.

— Робота над книгою тривала понад рік, — каже Олена Конечна. — Із самого початку матеріали ми шукали в архівах Чернігівської обласної універсальної наукової бібліотеки імені В. Г. Короленка. У цьому нам значною мірою допомогли фахові знання і невичерпний ентузіазм бібліографа відділу краєзнавства Ві-



Микола Вербовий із нагородою

Нагорода імені Ернеста Хемінгуея

Приємна новина надійшла з Канади: відомі письменники і журналісти з Чернігова Тетяна Дзюба (Тетяна Анатоліївна також і науковець, доктор наук із соціальних комунікацій) і наш колега з газети «Деснянська правда» Сергій Дзюба нещодавно стали лауреатами почесної міжнародної нагороди — премії імені Ернеста Хемінгуея в номінації «Країни і континенти» за зміцнення творчих зв'язків між народами. Засновники цієї престижної відзнаки — канадське видавництво



Сергій і Тетяна Дзюби

«Litsvet» і відомий журнал «Новий Світ».

Сергій і Тетяна Дзюби — лауреати багатьох почесних нагород у Канаді, Великобританії, Німеччині, Болгарії, Македонії, Росії, Білорусі, Казахста-

ні. Їхні твори перекладені вже 60-ма мовами світу і надруковані в 36 країнах. А книжки вийшли в США, Канаді, Великобританії, Швеції, Польщі, Болгарії та Казахстані. Зараз готуються до друку збірки віршів Тетяни і Сергія у Франції та Чехії. А роман-серіал для дітей «Потягуськи» Сергія Дзюби (створений у співавторстві з Іриною Кулаковською) цього року буде виданий у Канаді та Вірменії.

Віталій ЛЕУС



СТО СІМ — на зло бідам усім

Бахмацький район на довгожителів багатий. Недавно ми писали про 105-й ювілей Варвари Лихошерст з Осічі, а 20 січня своє 107-річчя відзначила Олександра Горlach (на знімку) із села Гайворон. У неї двоє онуків, четверо правнуків і одна праправнучка. А доглядає її дочка Марія Данилівна, якій і самій уже 79.

— Ми з матір'ю удвох. Із близьких поряд — нікого. Батько повернувся з війни, я — єдина дитина. Мій чоловік уже помер, а діти далеко: син — у Києві, дочка — аж на Донбасі, на купованій території. Так непокоюсь за нею, що, мабуть, через це торік інфаркт перенесла.

Олександра Несторівна, хоч і найстарша, пережила своїх трьох братів і сестру (жоден із них не дожив до 100 років). Однак вона запевняє, що жодних секретів довголіття не має.

— Мати про себе говорить: «Мабуть, народилася здоровою і зростала ситою». Розповідає, що хоч і їхня родина й була багатодітною, та жили небідно.

...Це вже потім Олександр Несторівну, як і багатьох жінок її покоління, спіткали доля вдови й матері-одиначки, поєднані бідністю і роки тяжкої праці.

— У школі мати жодного дня не вчилася, та читати вміє. Це все пам'ятає. А ось здоров'ям уже похвалитися не може. Каже: було, ходила в ланку й ніколи не відчувала, як це — пина болить. Та вік бере своє. Проте вона тримається, може вийти зі спальні в іншу кімнату. І, коли до неї приїжджали гості (голова райдержадміністрації Віктор Міщук, голова райради Віталій Кочерга та гайворонський сільський голова Валентин Бойко. — Авт.), зізналась їм: «Помирати се одно ще не хочеться!»

Аліна КОВАЛЬОВА.
Фото із сайту Бахмацької РДА

Хай щастить вам робити добро

У №1 від 1 січня 2016 року ми писали про те, що у Великому Зліві Ріпкинського району стався вибух газового котла у шкільній котельні. Внаслідок НП ніхто не постраждав, однак котельню було зруйновано, тому школа залишилася без опалення. Днями до редакції «Гарту» надійшов лист — подяка всім, хто забезпечив повернення тепла у школу:

«Після виходу з ладу котла знову стало тепло в нашій Великозлівській школі I-III ступенів. Керівництво району й області оперативно розв'язали нашу проблему. Було встановлено газову котельню. У стислі терміни роботи з демонтажу, перевезення і підключення блочно-модульної системи виконало виробничо-торгове підприємство «Перспект» (керівник — Ігор Чернін). Щира вам подяка за вашу небезпечну і необхідну роботу та за ваші умілі руки!

Сердечна вдячність за допомогу і підтримку Чернігівській обласній держадміністрації в особі першого заступника голови Леоніда Сахневича, голови Ріпкинської РДА Борисові Мелашенку, заступнику голови Світлані Трзні, голові районної ради Романові Шупелю, начальнику районного відділу освіти Леоніду Багмуту.

Велика подяка батькам учнів школи, особливо — Михайлові Вечірському, Михайлові Клименчуку, Сергієві Тузику та Вікторіві Семеняку, а також нашим односельцям Миколі Бивалькевичу, Миколі Несен, Василеві Копичу, Володимирові Пилеко та Василеві Дмитровичу Копичу.

Хай Бог помагає вам робити добро, а ваші серця завжди несуть віру в наше краще майбутнє!

Із вдячністю — адміністрація, вчителі та учні Великозлівської школи.